

**Mađarska-Budimpešta: Građevinski radovi na objektima za odmor i razonodu**  
**OJ S 148/2016 03/08/2016**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Radovi**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Nemzeti Közszolgálati Egyetem

Nacionalni registracijski broj: AK10772

Poštanska adresa: Ludovika tér 2.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU101 Budapest

Poštanski broj: 1083

Država: Mađarska

E-pošta: [endredi.gabor@uni-nke.hu](mailto:endredi.gabor@uni-nke.hu)

Telefon: +36 14329000

Telefaks: +36 14329165

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.uni-nke.hu>

Adresa profila kupca: <http://www.uni-nke.hu>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: felsőoktatási intézmény

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: felsőoktatás

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Lovarda épületei és kapcsolódó létesítmények építési, szerelési munkáinak, valamint a Park átépítési, rendezési és az Infrastruktúra építési munkáinak kivitelezése és az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások...

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

45212100 Građevinski radovi na objektima za odmor i razonodu

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Radovi

**II.1.4. Kratak opis**

Lovarda épületei és kapcsolódó létesítmények építési, szerelési munkáinak, valamint a Park átépítési, rendezési és az Infrastruktúra építési munkáinak kivitelezése és az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások ellátása generálkivitelezői szerződés keretén belül.

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.1.7. Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 2 994 664 569,00 HUF

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

45212200 Građevinski radovi na sportskim objektima, 45112711 Radovi krajobraznog uređenja parkova, 45111290 Temeljni komunalni radovi, 45233228 Radovi obrade površinskog sloja

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU101 Budapest

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Budapest VIII. Orczy Park, 36030. hrsz.

#### **II.2.4. Opis nabave**

Ludovika Campus megvalósítását szolgáló beruházás keretében, a 36030. hrsz. Budapest, 1089 Budapest, Orczy út 1. (Orczy park) alatt található ingatlanon kerül átépítésre, rendezésre a Nemzeti Közszolgálati Egyetem beruházásában a Park a benne található épületekkel és parkfelületekkel. Szintén ezen beruházás keretén belül létesülnek a meglévő szerkezeti elemek felújításával az egyetem Lovarda épületei és annak valamennyi kapcsolódó létesítménye.

A projektnek része az ingatlant határoló közterületek közlekedési létesítményeinek átépítése is.

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Cijena

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

##### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

##### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

#### **IV.2. Administrativni podaci**

##### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2015/S 213-387752](#)

#### IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave

#### IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti

### Odjeljak V: Dodjela ugovora

---

Ugovor br.: 1

Grupa br.: 0

**Naziv:**

Lovarda épületei és kapcsolódó létesítmények építési, szerelési munkáinak, valamint a Park átépítési, rendezési és az Infrastruktúra építési munkáinak kivitelezése és az ezekhez kapcsolódó szolgáltatások...

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

#### V.2. Dodjela ugovora

##### V.2.1. Datum sklapanja ugovora

10/06/2016

##### V.2.2. Podaci o ponudama

Broj zaprimljenih ponuda: 2

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 1

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 0

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

##### V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: ZÁÉV Építőipari Zrt.

Poštanska adresa: Millenium köz 1.

Mjesto: Zalaegerszeg

NUTS kod: HU223 Zala

Poštanski broj: 8900

Država: Mađarska

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: ne

##### V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Početna procijenjena ukupna vrijednost ugovora/grupe: 3 000 000 000,00 HUF

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 2 994 664 569,00 HUF

##### V.2.5. Podaci o podugovaranju

### Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

#### VI.3. Dodatni podaci

Nyertes ajánlattevő neve és címe: ZÁÉV Építőipari Zrt. (8900 Zalaegerszeg, Millenium köz 1.), adószáma: 10738885-2-20.

Ajánlattevő neve és címe: West Hungária Bau Kft. (2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.), adószáma: 11469830-2-44.

#### VI.4. Postupci pravne zaštite

**VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828594

Telefaks: +36 18828593

**VI.4.3. Postupak pravne zaštite**

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

A Kbt. 137. § szerint.

**VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828594

Telefaks: +36 18828593

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

02/08/2016